

Brusel 31. května 2024
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2024/0134(NLE)

10622/24
ADD 1

ACP 61
COAFR 212
COLAC 74
COASI 83
RELEX 741

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	31. května 2024
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na prvních zasedáních společných orgánů OAKTS–EU, pokud jde o přijetí jednacího řádu společných orgánů OAKTS–EU, konkrétně Rady ministrů OAKTS–EU, Rady ministrů Afrika–EU, Rady ministrů Karibik–EU, Rady ministrů Tichomoří–EU, Výboru vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU, Smíšeného výboru Afrika–EU, Smíšeného výboru Karibik–EU a Smíšeného výboru Tichomoří–EU

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8.

Příloha: COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.5.2024
COM(2024) 238 final

ANNEXES 1 to 8

PŘÍLOHY

návrhu

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na prvních zasedáních společných orgánů OAKTS–EU, pokud jde o přijetí jednacího řádu společných orgánů OAKTS–EU, konkrétně Rady ministrů OAKTS–EU, Rady ministrů Afrika–EU, Rady ministrů Karibik–EU, Rady ministrů Tichomoří–EU, Výboru vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU, Smíšeného výboru Afrika–EU, Smíšeného výboru Karibik–EU a Smíšeného výboru Tichomoří–EU

PŘÍLOHA I – Jednací řád Rady ministrů OAKTS–EU

Článek 1

Data a místa konání zasedání

- 1) Rada ministrů OAKTS–EU (dále jen „Rada“) plní své úkoly stanovené v článku 88 Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023 (dále jen „dohoda“).
- 2) Jak je stanoveno v čl. 88 odst. 2 dohody, Rada se schází v zásadě každé tři roky a dále z podnětu spolupředsedů kdykoli, kdy je to považováno za nezbytné, a to vhodnou formou a ve vhodném složení v závislosti na otázkách, které mají být řešeny.
- 3) Jak je stanoveno v čl. 88 odst. 1 dohody, Radu tvoří zástupce každého člena OAKTS na ministerské úrovni na jedné straně a zástupci Evropské unie a jejích členských států na ministerské úrovni na straně druhé.
- 4) Radu svolávají k zasedání její spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Rada zasedá střídavě v Bruselu nebo na místě určeném OAKTS, a to v souladu s rozhodnutím Rady.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 2

Spolupředsednictví

- 1) Jak stanoví čl. 88 odst. 1 dohody, Radě předsedají společně předseda jmenovaný členy OAKTS na jedné straně a zástupce Evropské unie na politické úrovni na straně druhé.
- 2) Úřad předsedy Rady zastávají střídavě následujícím způsobem:
 - od 1. dubna do 30. září člen vlády členského státu OAKTS,
 - od 1. října do 31. března zástupce Evropské unie na politické úrovni.

Článek 3

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům Rady nejméně 30 dní před začátkem zasedání. Předběžný pořad jednání obsahuje ty body, ve vztahu k nimž předsedající nejméně 30 dní před zahájením zasedání obdržel žádost o zařazení na pořad jednání.
- 2) Na předběžný pořad jednání se zařadí ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům Rady a členům Výboru vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU postoupena nejméně 21 dní před začátkem zasedání.

- 3) Pořad jednání přijímá Rada na začátku každého zasedání. V naléhavých případech může Rada na žádost států OAKTS nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.
- 4) Předběžný pořad jednání může být rozdělen na část A, část B a část C:
 - body uvedené v části A jsou body, které Rada může schválit bez projednání,
 - body uvedené v části B jsou body, které musí Rada před jejich schválením projednat,
 - body uvedené v části C se projednávají v rámci neformální výměny názorů.

Článek 4

Řízení

- 1) V souladu s čl. 88 odst. 5 dohody přijímá Rada rozhodnutí, která jsou závazná pro všechny strany, není-li stanoveno jinak, nebo vzájemnou dohodou stran vydává doporučení týkající se kterékoli z jejích funkcí uvedených v čl. 88 odst. 4 dohody.
- 2) Zasedá-li Rada ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 5.
- 3) Řízení Rady je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň poloviny členských států Evropské unie a alespoň dvě třetiny členů zastupujících vlády členů OAKTS.
- 4) Každý člen Rady, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy Rady mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Složení každé delegace se sdělí předsedajícímu před začátkem každého zasedání.
- 7) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání Rady, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 5

Písemný postup

- 1) Jak stanoví čl. 88 odst. 6 dohody, může Rada přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení písemným postupem. Použití písemného postupu může být navrženo kteroukoli ze stran a může být zahájeno po dohodě spolupředsedů.
- 2) Současně s rozhodnutím o písemném postupu může být stanovena lhůta pro zaslání odpovědí. Po uplynutí této lhůty může předsedající na základě obdržených odpovědí dospět k závěru, že bylo dosaženo společné dohody, ledaže některá ze stran sdělí opak.

Článek 6

Výbory a pracovní skupiny

- 1) Podle čl. 88 odst. 3 dohody může Rada zřizovat výbory a pracovní skupiny, které se budou účinněji a účelněji zabývat konkrétními otázkami.

- 2) Rada může na tyto výbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Výbory a pracovní skupiny předkládají Radě zprávy o své práci.
- 4) Výbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem Rady stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může Rada během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny ministrů ve složení na základě parity.

Článek 7

Pozorovatelé

- 1) Zástupci následujících zemí a organizací se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti a po souhlasu spolupředsedů Rady:
 - a) signatářské země dohody, které ke dni vstupu dohody v platnost ještě nedokončily postupy uvedené v čl. 98 odst. 1 a 2 dohody;
 - b) země, které žádají o přistoupení k dohodě v souladu s postupy uvedenými v článku 102 dohody;
 - c) země, které jsou členy OAKTS, ale dosud nejsou smluvními stranami dohody, a země se statusem pozorovatele v OAKTS;
 - d) zámořské země a území EU;
 - e) nejvzdálenější regiony EU;
 - f) regionální a subregionální organizace, orgány a seskupení z regionů OAKTS;
 - g) ostatní třetí subjekty, včetně regionálních a kontinentálních organizací, se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti nebo na pozvání spolupředsedů *ad hoc*.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
 - a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové ministerské konference, sympozia, setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 8

Zapojení zúčastněných stran

- 1) Spolupráce se zúčastněnými stranami probíhá v souladu s otevřenými a transparentními mechanismy strukturovaných konzultací se zúčastněnými stranami, jak je uvedeno v článku 95 dohody.
- 2) Jak je stanoveno v čl. 95 odst. 2 dohody, zúčastněné strany jsou včas informovány a jsou schopny poskytnout vstupy do širokého procesu dialogu, zejména s ohledem na zasedání příslušných rad ministrů.

Článek 9

Důvěrnost a úřední vyhlášení

- 1) Není-li rozhodnuto jinak, jsou zasedání Rady neveřejná. Pro přístup na zasedání Rady se vyžaduje propustka.
- 2) Aniž jsou dotčena jiná případně platná ustanovení, vztahuje se na jednání Rady povinnost zachovávat služební tajemství, pokud Rada nerozhodne jinak.
- 3) Každá strana se může rozhodnout zveřejnit rozhodnutí a doporučení Rady ve své příslušné sbírce úředních aktů.

Článek 10

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech členů OAKTS, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž prezidentovi EIB.
- 3) Sekretariát Rady vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá Radou.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 11

Dokumentace

Není-li rozhodnuto jinak, vede Rada svá jednání na základě dokumentů vypracovaných v úředních jazycích stran.

Článek 12

Formy aktů

- 1) Rozhodnutí a doporučení ve smyslu čl. 88 odst. 5 dohody se dělí na články.
- 2) Jsou zakončena formulací „V ...“, „dne (datum)“, přičemž datem se rozumí den jejich přijetí Radou.
- 3) Rozhodnutí ve smyslu čl. 88 odst. 5 dohody mají ve svém názvu označení „Rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 4) V rozhodnutích se stanoví den, kdy vstupují v platnost. Obsahují tuto větu: „Státy OAKTS, Evropská unie a její členské státy přijmou samostatně opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí.“
- 5) Doporučení ve smyslu čl. 88 odst. 5 dohody mají ve svém názvu označení „Doporučení“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.

- 6) Rozhodnutí a doporučení přijatá Radou podepisuje předsedající a ukládají se do archivu Rady.
- 7) Rozhodnutí a doporučení se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají příjemcům uvedeným v článku 11.

Článek 13

Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU

- 1) V souladu s čl. 88 odst. 3 dohody může Rada přenést pravomoci na Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU.
- 2) Podmínky, za kterých se Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU schází, jsou stanoveny v jeho jednacím řádu.
- 3) Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří.

Článek 14

Účast na Smíšeném parlamentním shromáždění

Jestliže se Rada účastní zasedání Smíšeného parlamentního shromáždění, zastupují ji její spolupředsedové.

Článek 15

Soudržnost politik EU a dopad na provádění dohody o partnerství OAKTS–EU

- 1) Jestliže státy OAKTS požadují konzultace podle čl. 4 odst. 2 dohody, uskuteční se tyto konzultace neprodleně, zpravidla do 21 dnů od podání žádosti.
- 2) Odpovědným orgánem může být Rada, Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU nebo *ad hoc* pracovní skupina.

Článek 16

Sekretariát

- 1) Sekretariát Rady a Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU vedou společně dva tajemníci.
- 2) Oba tajemníci jsou jmenováni po společné konzultaci, přičemž jednoho jmenuje OAKTS a druhého Evropská unie.
- 3) Tajemníci vykonávají své povinnosti zcela nezávisle a výlučně v zájmu řádného fungování dohody a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády, organizace nebo orgánu jiného, než jsou Rada a Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU.
- 4) Korespondence určená Radě se zasílá jejím spolupředsedům do sídla sekretariátu Rady.

PŘÍLOHA II – Jednací řád Rady ministrů Afrika–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Afriku podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Afriku k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023 (dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Rada ministrů Afrika–EU (dále jen „Rada“) plní své úkoly podle článku 92 dohody. Rozhodnutí a doporučení Rady se neodchylují od rozhodnutí Rady ministrů OAKTS–EU.
- 2) Rada se schází v zásadě každé dva roky a dále z podnětu spolupředsedů kdykoli, kdy je to považováno za nezbytné, a to vhodnou formou a ve vhodném složení v závislosti na otázkách, které mají být řešeny.
- 3) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 písm. a) dohody, Rada se skládá ze zástupce každého afrického státu, který je smluvní stranou, na ministerské úrovni na jedné straně a ze zástupců Evropské unie a jejích členských států na ministerské úrovni na straně druhé.
- 4) Radu svolávají k zasedání její spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Rada zasedá střídavě v Bruselu nebo na místě určeném africkým státem, který je smluvní stranou, v souladu s rozhodnutím Rady.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

- 1) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 dohody, Radě předsedá společně předseda jmenovaný africkými státy, které jsou smluvními stranami, na jedné straně a zástupce Evropské unie na politické úrovni na straně druhé.
- 2) Úřad předsedy Rady zastávají střídavě následujícím způsobem:
 - od 1. dubna do 30. září člen vlády afrického státu, který je smluvní stranou,
 - od 1. října do 31. března zástupce Evropské unie na politické úrovni.

Článek 4

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům Rady nejméně 30 dní před začátkem zasedání. Předběžný pořad jednání obsahuje ty body, ve vztahu k nimž předsedající nejméně 30 dní před zahájením zasedání obdržel žádost o zařazení na pořad jednání.
- 2) Na předběžný pořad jednání se zařadí ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům Rady a členům Výboru Afrika–EU (dále jen „výbor“) postoupena nejméně 21 dní před začátkem zasedání.
- 3) Pořad jednání přijímá Rada na začátku každého zasedání. V naléhavých případech může Rada na žádost afrických států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.
- 4) Předběžný pořad jednání může být rozdělen na část A, část B a část C:
 - body uvedené v části A jsou body, které Rada může schválit bez projednání,
 - body uvedené v části B jsou body, které musí Rada před jejich schválením projednat,
 - body uvedené v části C se projednávají v rámci neformální výměny názorů.

Článek 5

Řízení

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 2 písm. b) dohody přijímá Rada rozhodnutí, která jsou závazná pro všechny strany Regionálního protokolu pro Afriku, není-li stanoveno jinak, nebo vzájemnou dohodou stran vydává doporučení týkající se kterékoli z jejích funkcí uvedených v čl. 88 odst. 4 dohody.
- 2) Zasedá-li Rada ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 6.
- 3) Řízení Rady je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň poloviny členských států Evropské unie a alespoň dvou třetin členských států Regionálního protokolu pro Afriku.
- 4) Každý člen Rady, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy Rady mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocní.
- 6) Složení každé delegace se sdělí předsedajícímu před začátkem každého zasedání.
- 7) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání Rady, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 6

Písemný postup

- 1) Jak stanoví čl. 92 odst. 4 písm. a) dohody, může Rada přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení písemným postupem. Použití písemného postupu může být navrženo kteroukoli ze stran a může být zahájeno po dohodě spolupředsedů.

- 2) Současně s rozhodnutím o písemném postupu může být stanovena lhůta pro zaslání odpovědí. Po uplynutí této lhůty může předsedající na základě obdržených odpovědí dospět k závěru, že bylo dosaženo společné dohody, ledaže některá ze stran sdělí opak.

Článek 7

Výbory a pracovní skupiny

- 1) Podle čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada zřizovat výbory a pracovní skupiny, které se budou účinněji a účelněji zabývat konkrétními otázkami.
- 2) Rada může na tyto výbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Výbory a pracovní skupiny předkládají Radě zprávy o své práci.
- 4) Výbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem Rady stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může Rada během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny ministrů ve složení na základě parity.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Zástupci následujících zemí a organizací se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti a po souhlasu spolupředsedů Rady:
 - a) signatářské země dohody z řad afrických států, které ke dni vstupu dohody v platnost ještě nedokončily postupy uvedené v čl. 98 odst. 1 a 2 dohody;
 - b) africké země, které žádají o přistoupení k dohodě v souladu s postupy uvedenými v článku 102 dohody;
 - c) země, které jsou členy OAKTS v Africe, ale dosud nejsou smluvními stranami dohody, a africké země se statutem pozorovatele v OAKTS;
 - d) zámořské země a území EU v Africe;
 - e) nejvzdálenější regiony EU v Africe;
 - f) regionální a subregionální organizace, orgány a seskupení z Afriky;
 - g) ostatní třetí subjekty, včetně regionálních a kontinentálních organizací, se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti nebo na pozvání spolupředsedů *ad hoc*.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
 - a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové ministerské konference, sympozia a setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Zapojení zúčastněných stran

- 1) Spolupráce se zúčastněnými stranami probíhá v souladu s otevřenými a transparentními mechanismy strukturovaných konzultací se zúčastněnými stranami, jak je uvedeno v článku 95 dohody.
- 2) Jak je stanoveno v čl. 95 odst. 2, zúčastněné strany jsou včas informovány a jsou schopny poskytnout vstupy do širokého procesu dialogu, zejména s ohledem na zasedání příslušné rady.

Článek 10

Důvěrnost a úřední vyhlášení

- 1) Není-li rozhodnuto jinak, jsou zasedání Rady neveřejná. Pro přístup na zasedání Rady se vyžaduje propustka.
- 2) Aniž jsou dotčena jiná případně platná ustanovení, vztahuje se na jednání Rady povinnost zachovávat služební tajemství, pokud Rada nerozhodne jinak.
- 3) Každá strana se může rozhodnout zveřejnit rozhodnutí a doporučení Rady ve své příslušné sbírce úředních aktů.

Článek 11

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech afrických členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž prezidentovi EIB.
- 3) Sekretariát Rady vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá Radou.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 12

Dokumentace

Není-li rozhodnuto jinak, vede Rada svá jednání na základě dokumentů vypracovaných v úředních jazycích stran.

Článek 13

Formy aktů

- 1) Rozhodnutí a doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody se dělí na články.
- 2) Jsou zakončena formulací „V ...“, „dne (datum)“, přičemž datem se rozumí den jejich přijetí Radou.

- 3) Rozhodnutí ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 4) V rozhodnutích se stanoví den, kdy vstupují v platnost. Obsahují tuto větu: „Africké státy, které jsou stranami dohody, Evropská unie a její členské státy přijmou samostatně opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí.“
- 5) Doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Doporučení“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 6) Rozhodnutí a doporučení přijatá Radou podepisuje předsedající a ukládají se do archivu Rady.
- 7) Rozhodnutí a doporučení se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají příjemcům uvedeným v článku 11.

Článek 14

Výbor Afrika–EU

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada přenést pravomoci na výbor Afrika–EU.
- 2) Podmínky, za kterých se Výbor Afrika–EU schází, jsou stanoveny v jeho jednacím řádu.
- 3) Výbor Afrika–EU připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří.

Článek 15

Účast na Parlamentním shromáždění Afrika–EU

Jestliže se Rada účastní zasedání Parlamentního shromáždění Afrika–EU, zastupují ji její spolupředsedové.

Článek 16

Soudržnost politik EU a dopad na provádění dohody o partnerství OAKTS–EU

- 1) Jestliže státy OAKTS požadují konzultace podle čl. 4 odst. 2 dohody, uskuteční se tyto konzultace neprodleně, zpravidla do 21 dnů od podání žádosti.
- 2) Odpovědným orgánem může být Rada, Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU nebo *ad hoc* pracovní skupina.

Článek 17

Sekretariát

- 1) Sekretariát Rady a výboru vedou společně dva tajemníci.
- 2) Oba tajemníci jsou jmenováni po společné konzultaci, jeden africkými státy, které jsou smluvními stranami, a druhý Evropskou unií.

- 3) Tajemníci vykonávají své povinnosti zcela nezávisle a výlučně v zájmu dohody a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády, organizace nebo orgánu jiného, než jsou Rada a výbor.
- 4) Korespondence určená Radě se zasílá jejím spolupředsedům do sídla sekretariátu Rady.

PŘÍLOHA III – Jednací řád Rady ministrů Karibik–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Karibik podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Karibik k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023(dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Rada ministrů Karibik–EU (dále jen „Rada“) plní své úkoly podle článku 92 dohody. Rozhodnutí a doporučení Rady se neodchylují od rozhodnutí Rady ministrů OAKTS–EU.
- 2) Rada se schází v zásadě každé dva roky a dále z podnětu spolupředsedů kdykoli, kdy je to považováno za nezbytné, a to vhodnou formou a ve vhodném složení v závislosti na otázkách, které mají být řešeny.
- 3) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 písm. a) dohody, Rada se skládá ze zástupce každého karibského státu, který je smluvní stranou, na ministerské úrovni na jedné straně a ze zástupců Evropské unie a jejích členských států na ministerské úrovni na straně druhé.
- 4) Radu svolávají k zasedání její spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Rada zasedá střídavě v Bruselu nebo na místě určeném karibským státem, který je smluvní stranou, v souladu s rozhodnutím Rady.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

- 1) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 dohody, Radě předsedá společně předseda jmenovaný karibskými státy, které jsou smluvními stranami, na jedné straně a zástupce Evropské unie na politické úrovni na straně druhé.
- 2) Úřad předsedy Rady zastávají střídavě následujícím způsobem:
 - od 1. dubna do 30. září člen vlády karibského státu, který je smluvní stranou,
 - od 1. října do 31. března zástupce Evropské unie na politické úrovni.

Článek 4

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům Rady nejméně 30 dní před začátkem zasedání. Předběžný pořad jednání obsahuje ty body, ve vztahu k nimž předsedající nejméně 30 dní před zahájením zasedání obdržel žádost o zařazení na pořad jednání.
- 2) Na předběžný pořad jednání se zařadí ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům Rady a členům Výboru Karibik–EU (dále jen „výbor“) postoupena nejméně 21 dní před začátkem zasedání.
- 3) Pořad jednání přijímá Rada na začátku každého zasedání. V naléhavých případech může Rada na žádost karibských států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.
- 4) Předběžný pořad jednání může být rozdělen na část A, část B a část C:
 - body uvedené v části A jsou body, které Rada může schválit bez projednání,
 - body uvedené v části B jsou body, které musí Rada před jejich schválením projednat,
 - body uvedené v části C se projednávají v rámci neformální výměny názorů.

Článek 5

Řízení

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 2 písm. b) dohody přijímá Rada rozhodnutí, která jsou závazná pro všechny strany Regionálního protokolu pro Karibik, není-li stanoveno jinak, nebo vzájemnou dohodou stran vydává doporučení týkající se kterékoli z jejích funkcí uvedených v čl. 88 odst. 4 dohody.
- 2) Zasedá-li Rada ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 5.
- 3) Řízení Rady je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň poloviny členských států Evropské unie a alespoň dvou třetin členských států Regionálního protokolu pro Karibik.
- 4) Každý člen Rady, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy Rady mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocní.
- 6) Složení každé delegace se sdělí předsedajícímu před začátkem každého zasedání.
- 7) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání Rady, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 6

Písemný postup

- 1) Jak stanoví čl. 92 odst. 4 písm. a) dohody, může Rada přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení písemným postupem. Použití písemného postupu může být navrženo kteroukoli ze stran a může být zahájeno po dohodě spolupředsedů.

- 2) Současně s rozhodnutím o písemném postupu může být stanovena lhůta pro zaslání odpovědí. Po uplynutí této lhůty může předsedající na základě obdržených odpovědí dospět k závěru, že bylo dosaženo společné dohody, ledaže některá ze stran sdělí opak.

Článek 7

Výbory a pracovní skupiny

- 1) Podle čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada zřizovat výbory a pracovní skupiny, které se budou účinněji a účelněji zabývat konkrétními otázkami.
- 2) Rada může na tyto výbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Výbory a pracovní skupiny předkládají Radě zprávy o své práci.
- 4) Výbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem Rady stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může Rada během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny ministrů ve složení na základě parity.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Zástupci následujících zemí a organizací se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti a po souhlasu spolupředsedů Rady:
 - a) signatářské země dohody z řad karibských států, které ke dni vstupu dohody v platnost ještě nedokončily postupy uvedené v čl. 98 odst. 1 a 2 dohody;
 - b) karibské země, které žádají o přistoupení k dohodě v souladu s postupy uvedenými v článku 102 dohody;
 - c) země, které jsou členy OAKTS v Karibiku, ale dosud nejsou smluvními stranami dohody, a karibské země se statutem pozorovatele v OAKTS;
 - d) zámořské země a území EU v Karibiku;
 - e) nejvzdálenější regiony EU v Karibiku;
 - f) regionální a subregionální organizace, orgány a seskupení z Karibiku;
 - g) ostatní třetí subjekty, včetně regionálních a kontinentálních organizací, se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti nebo na pozvání spolupředsedů *ad hoc*.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
 - a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové ministerské konference, sympozia a setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Zapojení zúčastněných stran

- 1) Spolupráce se zúčastněnými stranami probíhá v souladu s otevřenými a transparentními mechanismy strukturovaných konzultací se zúčastněnými stranami, jak je uvedeno v článku 95 dohody.
- 2) Jak je stanoveno v čl. 95 odst. 2, zúčastněné strany jsou včas informovány a jsou schopny poskytnout vstupy do širokého procesu dialogu, zejména s ohledem na zasedání příslušné rady.

Článek 10

Důvěrnost a úřední vyhlášení

- 1) Není-li rozhodnuto jinak, jsou zasedání Rady neveřejná. Pro přístup na zasedání Rady se vyžaduje propustka.
- 2) Aniž jsou dotčena jiná případně platná ustanovení, vztahuje se na jednání Rady povinnost zachovávat služební tajemství, pokud Rada nerozhodne jinak.
- 3) Každá strana se může rozhodnout zveřejnit rozhodnutí a doporučení Rady ve své příslušné sbírce úředních aktů.

Článek 11

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech karibských členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž prezidentovi EIB.
- 3) Sekretariát Rady vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá Radou.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 12

Dokumentace

Není-li rozhodnuto jinak, vede Rada svá jednání na základě dokumentů vypracovaných v úředních jazycích stran.

Článek 13

Formy aktů

- 1) Rozhodnutí a doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody se dělí na články.
- 2) Jsou zakončena formulací „V ...“, „dne (datum)“, přičemž datem se rozumí den jejich přijetí Radou.

- 3) Rozhodnutí ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 4) V rozhodnutích se stanoví den, kdy vstupují v platnost. Obsahují tuto větu: „Karibské státy, které jsou stranami dohody, Evropská unie a její členské státy přijmou samostatně opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí.“
- 5) Doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Doporučení“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 6) Rozhodnutí a doporučení přijatá Radou podepisuje předsedající a ukládají se do archivu Rady.
- 7) Rozhodnutí a doporučení se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají příjemcům uvedeným v článku 11.

Článek 14

Výbor Karibik–EU

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada některé své pravomoci přenést na Výbor Karibik–EU.
- 2) Podmínky, za kterých se Výbor Karibik–EU schází, jsou stanoveny v jeho jednacím řádu.
- 3) Výbor Karibik–EU připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří.

Článek 15

Účast na Parlamentním shromáždění Karibik–EU

Jestliže se Rada účastní zasedání Parlamentního shromáždění Karibik–EU, zastupují ji její spolupředsedové.

Článek 16

Soudržnost politik Evropské unie a dopad na provádění dohody o partnerství OAKTS–EU

- 1) Jestliže státy OAKTS požadují konzultace podle čl. 4 odst. 2 dohody, uskuteční se tyto konzultace neprodleně, zpravidla do 21 dnů od podání žádosti.
- 2) Odpovědným orgánem může být Rada, Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU nebo *ad hoc* pracovní skupina.

Článek 17

Sekretariát

- 1) Sekretariát Rady a výboru vedou společně dva tajemníci.
- 2) Tito dva tajemníci jsou jmenováni po společné konzultaci, jeden karibskými státy, které jsou smluvními stranami, a druhý Evropskou unií.

- 3) Tajemníci vykonávají své povinnosti zcela nezávisle a výlučně v zájmu dohody a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády, organizace nebo orgánu jiného, než jsou Rada a výbor.
- 4) Korespondence určená Radě se zasílá jejím spolupředsedům do sídla sekretariátu Rady.

PŘÍLOHA IV – Jednací řád Rady ministrů Tichomoří–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Tichomoří podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Tichomoří k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023(dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Rada ministrů Tichomoří–EU (dále jen „Rada“) plní své úkoly podle článku 92 dohody. Rozhodnutí a doporučení Rady se neodchylují od rozhodnutí Rady ministrů OAKTS–EU.
- 2) Rada se schází v zásadě každé dva roky a dále z podnětu spolupředsedů kdykoli, kdy je to považováno za nezbytné, a to vhodnou formou a ve vhodném složení v závislosti na otázkách, které mají být řešeny.
- 3) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 písm. a) dohody, Rada se skládá ze zástupce každého tichomořského státu, který je smluvní stranou, na ministerské úrovni na jedné straně a ze zástupců Evropské unie a jejích členských států na ministerské úrovni na straně druhé.
- 4) Radu svolávají k zasedání její spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Rada zasedá střídavě v Bruselu nebo na místě určeném tichomořským státem, který je smluvní stranou, v souladu s rozhodnutím Rady.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

- 1) Jak je stanoveno v čl. 92 odst. 1 dohody, Radě předsedá společně předseda jmenovaný tichomořskými státy, které jsou smluvními stranami, na jedné straně a zástupce Evropské unie na politické úrovni na straně druhé.
- 2) Úřad předsedy Rady zastávají střídavě následujícím způsobem:
 - od 1. dubna do 30. září člen vlády tichomořského státu, který je smluvní stranou,
 - od 1. října do 31. března zástupce Evropské unie na politické úrovni.

Článek 4

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům Rady nejméně 30 dní před začátkem zasedání. Předběžný pořad jednání obsahuje ty body, ve vztahu k nimž předsedající nejméně 30 dní před zahájením zasedání obdržel žádost o zařazení na pořad jednání.
- 2) Na předběžný pořad jednání se zařadí ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům Rady a členům Výboru Tichomoří–EU (dále jen „výbor“) postoupena nejméně 21 dní před začátkem zasedání.
- 3) Pořad jednání přijímá Rada na začátku každého zasedání. V naléhavých případech může Rada na žádost tichomořských států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.
- 4) Předběžný pořad jednání může být rozdělen na část A, část B a část C:
 - body uvedené v části A jsou body, které Rada může schválit bez projednání,
 - body uvedené v části B jsou body, které musí Rada před jejich schválením projednat,
 - body uvedené v části C se projednávají v rámci neformální výměny názorů.

Článek 5

Řízení

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 2 písm. b) dohody přijímá Rada rozhodnutí, která jsou závazná pro všechny strany Regionálního protokolu pro Tichomoří, není-li stanoveno jinak, nebo vzájemnou dohodou stran vydává doporučení týkající se kterékoli z jejích funkcí uvedených v čl. 88 odst. 4 dohody.
- 2) Zasedá-li Rada ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 5.
- 3) Řízení Rady je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň poloviny členských států Evropské unie a alespoň dvou třetin členských států Regionálního protokolu pro Tichomoří.
- 4) Každý člen Rady, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy Rady mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Složení každé delegace se sdělí předsedajícímu před začátkem každého zasedání.
- 7) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání Rady, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 6

Písemný postup

- 1) Jak stanoví čl. 92 odst. 4 písm. a) dohody, může Rada přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení písemným postupem. Použití písemného postupu může být navrženo kteroukoli ze stran a může být zahájeno po dohodě spolupředsedů.

- 2) Současně s rozhodnutím o písemném postupu může být stanovena lhůta pro zaslání odpovědí. Po uplynutí této lhůty může předsedající na základě obdržených odpovědí dospět k závěru, že bylo dosaženo společné dohody, ledaže některá ze stran sdělí opak.

Článek 7

Výbory a pracovní skupiny

- 1) Podle čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada zřizovat výbory a pracovní skupiny, které se budou účinněji a účelněji zabývat konkrétními otázkami.
- 2) Rada může na tyto výbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Výbory a pracovní skupiny předkládají Radě zprávy o své práci.
- 4) Výbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem Rady stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může Rada během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny ministrů ve složení na základě parity.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Zástupci následujících zemí a organizací se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti a po souhlasu spolupředsedů Rady:
 - a) signatářské země dohody z řad tichomořských států, které ke dni vstupu dohody v platnost ještě nedokončily postupy uvedené v čl. 98 odst. 1 a 2 dohody;
 - b) tichomořské země, které žádají o přistoupení k dohodě v souladu s postupy uvedenými v článku 102 dohody;
 - c) země, které jsou členy OAKTS v Tichomoří, ale dosud nejsou smluvními stranami dohody, a tichomořské země se statusem pozorovatele v OAKTS;
 - d) zámořské země a území EU v Tichomoří;
 - e) regionální a subregionální organizace, orgány a seskupení z Tichomoří;
 - f) ostatní třetí subjekty, včetně regionálních a kontinentálních organizací, se mohou účastnit zasedání Rady jako pozorovatelé na základě své žádosti nebo na pozvání spolupředsedů *ad hoc*.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
 - a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové ministerské konference, sympozia a setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Zapojení zúčastněných stran

- 1) Spolupráce se zúčastněnými stranami probíhá v souladu s otevřenými a transparentními mechanismy strukturovaných konzultací se zúčastněnými stranami, jak je uvedeno v článku 95 dohody.
- 2) Jak je stanoveno v čl. 95 odst. 2, zúčastněné strany jsou včas informovány a jsou schopny poskytnout vstupy do širokého procesu dialogu, zejména s ohledem na zasedání příslušné rady.

Článek 10

Důvěrnost a úřední vyhlášení

- 1) Není-li rozhodnuto jinak, jsou zasedání Rady neveřejná. Pro přístup na zasedání Rady se vyžaduje propustka.
- 2) Aniž jsou dotčena jiná případně platná ustanovení, vztahuje se na jednání Rady povinnost zachovávat služební tajemství, pokud Rada nerozhodne jinak.
- 3) Každá strana se může rozhodnout zveřejnit rozhodnutí a doporučení Rady ve své příslušné sbírce úředních aktů.

Článek 11

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech tichomořských členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž prezidentovi EIB.
- 3) Sekretariát Rady vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá Radou.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 12

Dokumentace

Není-li rozhodnuto jinak, vede Rada svá jednání na základě dokumentů vypracovaných v úředních jazycích stran.

Článek 13

Formy aktů

- 1) Rozhodnutí a doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody se dělí na články.
- 2) Jsou zakončena formulací „V ...“, „dne (datum)“, přičemž datem se rozumí den jejich přijetí Radou.

- 3) Rozhodnutí ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 4) V rozhodnutích se stanoví den, kdy vstupují v platnost. Obsahují tuto větu: „Tichomořské státy, které jsou stranami dohody, Evropská unie a její členské státy přijmou samostatně opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí.“
- 5) Doporučení ve smyslu čl. 92 odst. 3 dohody mají ve svém názvu označení „Doporučení“, po kterém následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis jejich předmětu.
- 6) Rozhodnutí a doporučení přijatá Radou podepisuje předsedající a ukládají se do archivu Rady.
- 7) Rozhodnutí a doporučení se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají příjemcům uvedeným v článku 11.

Článek 14

Výbor Tichomoří–EU

- 1) V souladu s čl. 92 odst. 4 písm. b) dohody může Rada některé své pravomoci přenést na Výbor Tichomoří–EU.
- 2) Podmínky, za kterých se Výbor Tichomoří–EU schází, jsou stanoveny v jeho jednacím řádu.
- 3) Výbor Tichomoří–EU připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří.

Článek 15

Účast na Parlamentním shromáždění Tichomoří–EU

Jestliže se Rada účastní zasedání Parlamentního shromáždění Tichomoří–EU, zastupují ji její spolupředsedové.

Článek 16

Soudržnost politik EU a dopad na provádění dohody o partnerství OAKTS–EU

- 1) Jestliže státy OAKTS požadují konzultace podle čl. 4 odst. 2 dohody, uskuteční se tyto konzultace neprodleně, zpravidla do 21 dnů od podání žádosti.
- 2) Odpovědným orgánem může být Rada, Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU nebo *ad hoc* pracovní skupina.

Článek 17

Sekretariát

- 1) Sekretariát Rady a výboru vedou společně dva tajemníci.
- 2) Tito dva tajemníci jsou jmenováni po společné konzultaci, jeden tichomořskými státy, které jsou smluvními stranami, a druhý Evropskou unií.

- 3) Tajemníci vykonávají své povinnosti zcela nezávisle a výlučně v zájmu dohody a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády, organizace nebo orgánu jiného, než jsou Rada a výbor.
- 4) Korespondence určená Radě se zasílá jejím spolupředsedům do sídla sekretariátu Rady.

PŘÍLOHA V – Jednací řád Výboru vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU

Článek 1

Data a místa konání zasedání

- 1) Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU (dále jen „výbor“) plní své úkoly stanovené v článku 89 Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023 (dále jen „dohoda“).
- 2) Jak je stanoveno v čl. 89 odst. 1 dohody, výbor se schází každoročně a na zvláštních zasedáních na žádost spolupředsedů, zejména za účelem přípravy na společná zasedání Rady ministrů OAKTS–EU (dále jen „Rada“).
- 3) Jak je stanoveno v čl. 89 odst. 1 dohody, výbor tvoří zástupce každého člena OAKTS na úrovni velvyslance nebo vyššího úředníka a generální tajemník OAKTS z moci úřední na jedné straně a zástupci Evropské unie a jejích členských států na úrovni velvyslance nebo vyššího úředníka na straně druhé.
- 4) Výbor svolává k zasedání jeho spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Zasedání výboru se koná v Bruselu. V řádně odůvodněných případech se výbor může sejít na místě určeném OAKTS, a to v souladu s rozhodnutím, které přijme výbor.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 2

Spolupředsednictví

Jak je stanoveno v čl. 89 odst. 1 dohody, výboru spolupředsedají tytéž strany, které spolupředsedají Radě.

Článek 3

Funkce Výboru vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU

- 1) V souladu s čl. 89 odst. 2 dohody výbor připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří. V tomto kontextu sleduje provádění dohody OAKTS–EU a pokrok při dosahování cílů v ní stanovených.
- 2) Výbor podává zprávy Radě, zejména o záležitostech, ve kterých došlo k přenesení pravomocí.
- 3) Předkládá Radě také všechna usnesení, doporučení nebo stanoviska, která považuje za nezbytná nebo vhodná.

Článek 4

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům výboru nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 2) Předběžný pořad jednání obsahuje body, ve vztahu k nimž spolupředsedové nejméně deset dní před zahájením zasedání obdrželi žádost o zařazení na pořad jednání. Na předběžný pořad jednání se zařadí pouze ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům výboru postoupena nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 3) Program jednání schvaluje výbor na začátku každého zasedání. V naléhavých případech může výbor na žádost států OAKTS nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.

Článek 5

Řízení

- 1) V souladu s čl. 89 odst. 1 dohody výbor přijímá rozhodnutí a vydává doporučení vzájemnou dohodou stran.
- 2) Zasedá-li výbor ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 6.
- 3) Řízení výboru je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň polovina stálých zástupců členských států Evropské unie a dvě třetiny členů Výboru velvyslanců OAKTS.
- 4) Každý člen výboru, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy výboru mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání výboru, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 6

Písemný postup, důvěrnost, úřední vyhlášení, dokumentace a forma aktů

Na akty přijímané výborem se mimo jiné vztahují články 5, 9, 11 a 12 jednacího řádu Rady.

Článek 7

Pozorovatelé

- 1) Zástupci následujících zemí a organizací se mohou účastnit zasedání výboru jako pozorovatelé na základě své žádosti a po souhlasu spolupředsdů výboru:
 - a) signatářské země dohody, které ke dni vstupu dohody v platnost ještě nedokončily postupy uvedené v čl. 98 odst. 1 a 2 dohody;
 - b) země, které žádají o přistoupení k dohodě v souladu s postupy uvedenými v článku 102 dohody;
 - c) země, které jsou členy OAKTS, ale dosud nejsou smluvními stranami dohody, a země se statusem pozorovatele v OAKTS;

- d) zámořské země a území EU;
 - e) nejvzdálenější regiony EU;
 - f) regionální a subregionální organizace, orgány a seskupení z regionů OAKTS;
 - g) další třetí subjekty, včetně regionálních a kontinentálních organizací, se mohou účastnit zasedání výboru jako pozorovatelé na základě své žádosti nebo na pozvání spolupředsedů *ad hoc*.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
- a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové konference výboru, sympozia a setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 8

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech členů OAKTS, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž EIB.
- 3) Sekretariát vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá výborem.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 9

Podvýbory a pracovní skupiny

- 1) Výbor vyšších úředníků na úrovni velvyslanců OAKTS–EU může zřídit podvýbory nebo pracovní skupiny, které budou vykonávat práci, již považuje za nezbytnou pro splnění úkolů stanovených v čl. 89 odst. 2 dohody.
- 2) Výbor může na tyto podvýbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Tyto podvýbory a pracovní skupiny předkládají výboru zprávy o své práci.
- 4) Podvýbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem výboru stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může výbor během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny velvyslanců ve složení na základě parity.

Článek 10

Sekretariát

Sekretariát výboru je stejný jako sekretariát Rady v souladu s článkem 16 jednacího řádu Rady.

PŘÍLOHA VI – Jednací řád Smíšeného výboru Afrika–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Afriku podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Afriku k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023 (dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Smíšený výbor Afrika–EU (dále jen „výbor“) plní své úkoly podle článku 93 dohody.
- 2) Výbor se schází, kdykoli je to z podnětu spolupředsedů považováno za nezbytné, zejména za účelem přípravy na zasedání Rady ministrů Afrika–EU (dále jen „Rada“).
- 3) Jak stanoví čl. 93 odst. 1 dohody, výbor tvoří zástupce každého afrického člena OAKTS na úrovni velvyslance nebo vyššího úředníka na jedné straně a zástupci Evropské unie a jejích členských států na úrovni velvyslanců nebo vyšších úředníků na straně druhé.
- 4) Výbor svolávají k zasedání jeho spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Výbor zasedá v Bruselu. V řádně odůvodněných případech se výbor může sejít na místě určeném africkým státem, který je smluvní stranou, a to v souladu s rozhodnutím, které přijme výbor.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2 dohody, výboru spolupředsedají tytéž strany, které spolupředsedají Radě.

Článek 4

Funkce výboru

- 1) V souladu s čl. 93 odst. 3 dohody výbor připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří. V tomto kontextu sleduje provádění Regionálního protokolu pro Afriku a pokrok při dosahování cílů v něm stanovených.
- 2) Výbor podává zprávy Radě, zejména o záležitostech, ve kterých došlo k přenesení pravomocí.

- 3) Předkládá Radě také všechna usnesení, doporučení nebo stanoviska, která považuje za nezbytná nebo vhodná.

Článek 5

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům výboru nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 2) Předběžný pořad jednání obsahuje body, ve vztahu k nimž spolupředsedové nejméně deset dní před zahájením zasedání obdrželi žádost o zařazení na pořad jednání. Na předběžný pořad jednání se zařadí pouze ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům výboru postoupena nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 3) Na počátku každého zasedání výbor schválí program zasedání. V naléhavých případech může výbor na žádost afrických států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.

Článek 6

Řízení

- 1) Výbor přijímá rozhodnutí a vydává doporučení vzájemnou dohodou stran.
- 2) Zasedá-li výbor ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 7.
- 3) Řízení výboru je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň polovina stálých zástupců členských států Evropské unie a dvě třetiny členů afrických států, které jsou smluvními stranami.
- 4) Každý člen výboru, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy výboru mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání výboru, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 7

Písemný postup, důvěrnost, úřední vyhlášení, dokumentace a forma aktů

Na akty přijímané výborem se mimo jiné vztahují články 6, 10, 12 a 13 jednacího řádu Rady.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2, může výbor na základě souhlasu spolupředsedů ve vhodných případech rozhodnout, že na návrh kterékoli ze stran přijve pozorovatele.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:

- a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
- b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
- c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
- d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové konference výboru, sympozia a setkání odborníků;
- e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech afrických členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž EIB.
- 3) Sekretariát vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá výborem.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 10

Podvýbory a pracovní skupiny

- 1) Výbor může zřídit podvýbory nebo pracovní skupiny, které budou vykonávat práci, již považuje za nezbytnou pro splnění úkolů stanovených v čl. 89 odst. 2 dohody.
- 2) Výbor může na tyto podvýbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Podvýbory a pracovní skupiny předkládají výboru zprávy o své práci.
- 4) Podvýbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem výboru stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může výbor během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny velvyslanců ve složení na základě parity.

Článek 11

Sekretariát

Sekretariát výboru je stejný jako sekretariát Rady v souladu s článkem 17 jednacího řádu Rady.

PŘÍLOHA VII – Jednací řád Smíšeného výboru Karibik–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Karibik podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Karibik k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023(dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Smíšený výbor Karibik–EU (dále jen „výbor“) plní své úkoly podle článku 93 dohody.
- 2) Výbor se schází, kdykoli je to z podnětu spolupředsedů považováno za nezbytné, zejména za účelem přípravy na zasedání Rady ministrů Karibik–EU (dále jen „Rada“).
- 3) Jak stanoví čl. 93 odst. 1 dohody, výbor tvoří zástupce každého karibského člena OAKTS na úrovni velvyslance nebo vyššího úředníka na jedné straně a zástupci Evropské unie a jejích členských států na úrovni velvyslanců nebo vyšších úředníků na straně druhé.
- 4) Výbor svolávají k zasedání jeho spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Výbor zasedá v Bruselu. V řádně odůvodněných případech se výbor může sejít na místě určeném karibským státem, který je smluvní stranou, a to v souladu s rozhodnutím, které přijme výbor.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2 dohody, výboru spolupředsedají tytéž strany, které spolupředsedají Radě.

Článek 4

Funkce výboru

- 1) V souladu s čl. 93 odst. 3 dohody výbor připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří. V tomto kontextu sleduje provádění Regionálního protokolu pro Karibik a pokrok při dosahování cílů v něm stanovených.
- 2) Výbor podává zprávy Radě, zejména o záležitostech, ve kterých došlo k přenesení pravomocí.

- 3) Předkládá Radě také všechna usnesení, doporučení nebo stanoviska, která považuje za nezbytná nebo vhodná.

Článek 5

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům výboru nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 2) Předběžný pořad jednání obsahuje body, ve vztahu k nimž spolupředsedové nejméně deset dní před zahájením zasedání obdrželi žádost o zařazení na pořad jednání. Na předběžný pořad jednání se zařadí pouze ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům výboru postoupena nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 3) Na počátku každého zasedání výbor schválí program zasedání. V naléhavých případech může výbor na žádost karibských států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.

Článek 6

Řízení

- 1) Výbor přijímá rozhodnutí a vydává doporučení vzájemnou dohodou stran.
- 2) Zasedá-li výbor ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 6.
- 3) Řízení výboru je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň polovina stálých zástupců členských států Evropské unie a dvě třetiny členů karibských států, které jsou smluvními stranami.
- 4) Každý člen výboru, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy výboru mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání výboru, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 7

Písemný postup, důvěrnost, úřední vyhlášení, dokumentace a forma aktů

Na akty přijímané výborem se mimo jiné vztahují články 6, 10, 12 a 13 jednacího řádu Rady.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2, může výbor na základě souhlasu spolupředsedů ve vhodných případech rozhodnout, že na návrh kterékoli ze stran přijve pozorovatele.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:

- a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
- b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
- c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
- d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové konference výboru, sympozia a setkání odborníků;
- e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech karibských členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž EIB.
- 3) Sekretariát vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá výborem.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 10

Podvýbory a pracovní skupiny

- 1) Výbor může zřídit podvýbory nebo pracovní skupiny, které budou vykonávat práci, již považuje za nezbytnou pro splnění úkolů stanovených v čl. 89 odst. 2 dohody.
- 2) Výbor může na tyto podvýbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Podvýbory a pracovní skupiny předkládají výboru zprávy o své práci.
- 4) Podvýbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem výboru stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může výbor během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny velvyslanců ve složení na základě parity.

Článek 11

Sekretariát

Sekretariát výboru je stejný jako sekretariát Rady v souladu s článkem 17 jednacího řádu Rady.

PŘÍLOHA VIII – Jednací řád Smíšeného výboru Tichomoří–EU

Článek 1

Oblast působnosti

Ustanovení tohoto jednacího řádu jsou právně závazná pouze pro strany vázané Regionálním protokolem pro Tichomoří podle čl. 1 odst. 1 Regionálního protokolu pro Tichomoří k Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé, podepsané na Samoi dne 15. listopadu 2023(dále jen „dohoda“).

Článek 2

Data a místa konání zasedání

- 1) Smíšený výbor Tichomoří–EU (dále jen „výbor“) plní své úkoly podle článku 93 dohody.
- 2) Výbor se schází, kdykoli je to z podnětu spolupředsedů považováno za nezbytné, zejména za účelem přípravy na zasedání Rady ministrů Tichomoří–EU (dále jen „Rada“).
- 3) Jak stanoví čl. 93 odst. 1 dohody, výbor tvoří zástupce každého tichomořského člena OAKTS na úrovni velvyslance nebo vyššího úředníka na jedné straně a zástupci Evropské unie a jejích členských států na úrovni velvyslanců nebo vyšších úředníků na straně druhé.
- 4) Výbor svolávají k zasedání jeho spolupředsedové. Data konání jeho zasedání budou stanovena společnou dohodou stran.
- 5) Výbor zasedá v Bruselu. V řádně odůvodněných případech se výbor může sejít na místě určeném tichomořským státem, který je smluvní stranou, a to v souladu s rozhodnutím, které přijme výbor.
- 6) Na základě rozhodnutí spolupředsedů může Rada zasedat ve virtuální nebo hybridní podobě, pokud to okolnosti vyžadují.

Článek 3

Spolupředsednictví

Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2 dohody, výboru spolupředsedají tytéž strany, které spolupředsedají Radě.

Článek 4

Funkce výboru

- 1) V souladu s čl. 93 odst. 3 dohody výbor připravuje zasedání Rady, je jí nápomocen při plnění jejích úkolů a plní jakýkoli mandát, který mu Rada svěří. V tomto kontextu sleduje provádění protokolu Tichomoří–EU a pokrok při dosahování cílů v něm stanovených.
- 2) Výbor podává zprávy Radě, zejména o záležitostech, ve kterých došlo k přenesení pravomocí.

- 3) Předkládá Radě také všechna usnesení, doporučení nebo stanoviska, která považuje za nezbytná nebo vhodná.

Článek 5

Pořad jednání zasedání

- 1) Předsedající sestaví předběžný pořad jednání pro každé zasedání. Tento pořad jednání se sdělí ostatním členům výboru nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 2) Předběžný pořad jednání obsahuje body, ve vztahu k nimž spolupředsedové nejméně deset dní před zahájením zasedání obdrželi žádost o zařazení na pořad jednání. Na předběžný pořad jednání se zařadí pouze ty body, k nimž byla příslušná dokumentace předána sekretariátu Rady včas, aby mohla být členům výboru postoupena nejméně osm dní přede dnem zasedání.
- 3) Na počátku každého zasedání výbor schválí program zasedání. V naléhavých případech může výbor na žádost tichomořských států, které jsou smluvními stranami, nebo Evropské unie rozhodnout, aby byly na pořad jednání zařazeny body, u nichž nebyly dodrženy lhůty stanovené v odstavci 1.
- 4) Předběžný pořad jednání může být rozdělen na část A, část B a část C.
 - body uvedené v části A jsou body, které Rada může schválit bez projednání,
 - body uvedené v části B jsou body, které musí Rada před jejich schválením projednat,
 - body uvedené v části C se projednávají v rámci neformální výměny názorů.

Článek 6

Řízení

- 1) Výbor přijímá rozhodnutí a vydává doporučení vzájemnou dohodou stran.
- 2) Zasedá-li výbor ve virtuální nebo hybridní podobě, přijímají se rozhodnutí a doporučení písemným postupem podle článku 6.
- 3) Řízení výboru je platné pouze v případě, že jsou přítomni zástupci Evropské unie, alespoň polovina stálých zástupců členských států Evropské unie a dvě třetiny členů karibských států, které jsou smluvními stranami.
- 4) Každý člen výboru, který se nemůže zúčastnit, se může nechat zastoupit. V takovém případě informuje předsedajícího a uvede osobu nebo delegaci, která je oprávněna ho zastupovat. Zástupce vykonává veškerá práva daného člena, který se nemůže zúčastnit.
- 5) Členy výboru mohou doprovázet poradci, kteří jsou jim nápomocni.
- 6) Zástupce Evropské investiční banky (dále jen „EIB“) se účastní zasedání výboru, pokud jsou na pořadu jednání záležitosti z oblastí týkajících se EIB.

Článek 7

Písemný postup, důvěrnost, úřední vyhlášení, dokumentace a forma aktů

Na akty přijímané výborem se mimo jiné vztahují články 6, 10, 12 a 13 jednacího řádu Rady.

Článek 8

Pozorovatelé

- 1) Jak je stanoveno v čl. 93 odst. 2, může výbor na základě souhlasu spolupředsedů ve vhodných případech rozhodnout, že na návrh kterékoli ze stran přizve pozorovatele.
- 2) Pozorovatelé, kteří se účastní zasedání:
 - a) nemohou hlasovat při formálních rozhodovacích postupech, jak je stanoveno v jednacím řádu;
 - b) nemohou během zasedání činit ústní prohlášení, s výjimkou případů, kdy je k tomu vyzvou spolupředsedové;
 - c) nemohou být zapojeni do neveřejných jednání ani se jich účastnit;
 - d) mohou být přizváni k účasti na zvláštních zasedáních, jako jsou odvětvové konference výboru, sympozia a setkání odborníků;
 - e) mohou obdržet nedůvěrné informace a dokumentaci, které šíří sekretariát.

Článek 9

Sdělení a zápisy z jednání

- 1) Veškerá sdělení stanovená v tomto jednacím řádu se prostřednictvím sekretariátu Rady předávají zástupcům všech tichomořských členských států, Sekretariátu OAKTS, vysokému představiteli Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, stálým zástupcům členských států Evropské unie, Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Evropské komisi.
- 2) V případě, že se tato sdělení týkají EIB, zasílají se rovněž EIB.
- 3) Sekretariát vyhotovuje z každého zasedání zápis, který spolupředsedové přijímají písemným postupem a v němž jsou uvedena zejména rozhodnutí přijatá výborem.
- 4) Kopie zápisu se předá příjemcům uvedeným v odstavci 1.

Článek 10

Podvýbory a pracovní skupiny

- 1) Výbor může zřídit podvýbory nebo pracovní skupiny, které budou vykonávat práci, již považuje za nezbytnou pro splnění úkolů stanovených v čl. 89 odst. 2 dohody.
- 2) Výbor může na tyto podvýbory a pracovní skupiny přenést pravomoci.
- 3) Podvýbory a pracovní skupiny předkládají výboru zprávy o své práci.
- 4) Podvýbory a pracovní skupiny mohou se souhlasem výboru stanovit svůj jednací řád.
- 5) Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, může výbor během svých zasedání delegovat přípravu svých jednání a závěrů o konkrétních bodech na pořadu jednání na pracovní skupiny velvyslanců ve složení na základě parity.

Článek 11

Sekretariát

Sekretariát výboru je stejný jako sekretariát Rady v souladu s článkem 17 jednacího řádu Rady.

V Bruselu dne XX X 2024